Commande de l'Ensemble Alma Viva

PREVIEW
Low Resolution

[illegible] Paris, Salle [illegible] (F)
Ensemble Alma Viva

Monica T[illegible], flute
Pablo Marquez, guitare
Johanne Mathaly, violoncelle
Ezequiel Spucches, piano

[illegible]rst performance:

October 2006 Paris, Salle Cortot (F)
Ensemble Alma Viva

Monica Taragano, flute
Pablo Marquez, guitar
Johanne Mathaly, violoncello
Ezequiel Spucches, piano

Durée / Duration : 8'

(La première version de « Quelqu'un parle au tango » pour clarinette basse, violon, violoncelle, piano et percussion ad lib. a été commandée par Standing Wave Ensemble)

Avant-propos

Quelqu'un parle au tango fait partie de mes nombreuses partitions dédiées à l'Amérique Latine, et pratique une forme d'esthétique de la déviation des signes. Il s'agit dans cette pièce de faire éclater la forme populaire du tango argentin tout en faisant en sorte qu'il reste parfaitement identifiable. Dans ce tango qui emprunte son titre à un poème de Jorge Luis Borges, des figures mélodiques et rythmiques, de milonga, habanera ou de « nuevo tango » se combinent, s'entrechoquent, rebondissent et créent peu à peu un climat exacerbé de passion.
Merci à Pablo Marquez pour son aide à la réalisation de la parti de guitare.

Preface

Quelqu'un parle au tango is one of my many compositions dedicated to [illegible], which adhere to an aesthetic form based on the re-[illegible]. The popular form of the Argentinian tango is fragmented in a [illegible] remains completely recognisable. This tango with a title taken [illegible] by Jorge Luis Borges combines melodic and rhythmic figures of the [illegible] habanera or "nuevo tango", all crashing against each other, rebounding and gradually [illegible] atmosphere of passion to unfold.
Thanks to Pablo Marquez for his [illegible] guitar part.

[illegible]

Quelqu'un parle au tango [illegible] Kompositionen, die sich Lateinamerika [illegible] und eine [illegible] Bedeutung von symbolhaften Zeichen [illegible] die [illegible] des argentinischen Tangos aufzuspalten [illegible] dass er vollständig erkennbar bleibt. [illegible] Gedicht von Jorge Luis Borges entlehnt ist, verbinden [illegible] Figuren der Milonga, der Habanera oder des „Tango nuevo", [illegible] ab und kreieren Stück für Stück ein gesteigertes [illegible]
[illegible] bei der Realisation des Gitarrenparts.

Thierry Pécou
(Traduction anglaise : Lindsay Chalmers-Gerbracht)

PREVIEW
Low Resolution

Quelqu'un parle au tango

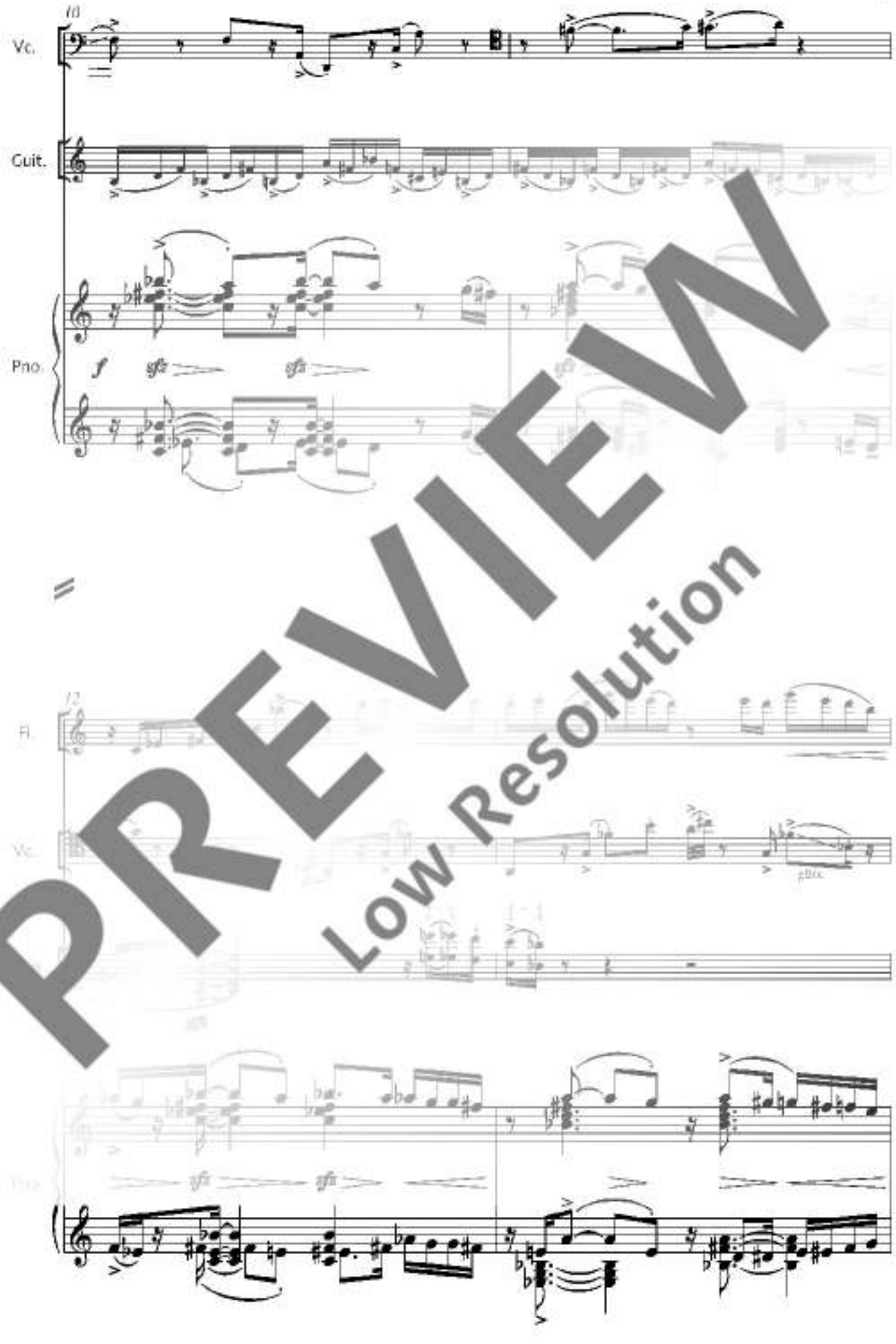
Thierry Pécou
*1965

PREVIEW
Low Resolution

© 2015 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

Das widerrechtliche Kopieren von Noten ist gesetzlich verboten und kann straf- und strafrechtlich verfolgt werden. Unauthorized copying of music is forbidden by law, and may result in criminal or civil action.

PREVIEW
Low Resolution



PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution